

gorenje



Kasutusjuhend
Paigaldusjuhend
Ümberseadistamise juhised

BG6xA

BG6xB

BG6xC

BG6xD

BG6xE

BG6xF

Kasutatud piktogrammid:



Oluline teave



Soovitused



Gaasiühendus



Elektriühendus



Õige



Vale

Ohutusnõuded

Ohutu kasutamine	4
Lapsed ja puudega isikud	7

Kasutusjuhend

Mudelid	8
Kirjeldus	8
Teave kooskõlas EÜ määrusega 66/2014	8
Kasutamine	9
Veaotsingutabel	10

Paigaldusjuhend

Ohutusnõuded	11
Hoolitus	11
Ettevalmistused paigaldamiseks	12
Tihendusteip	13
Gaasiühendus	14
Integreeritud	14
Ühendamine ja testimine	14

Ümberseadistamise juhised

Ümberseadistamise juhised	15
Ümberseadistamise tabel	15
Võimsuste tabel (kW)	16
Düüside seadistamine	17
Möödvõigukruvide reguleerimine	17
Gaasitiheduse ja talitluse kontrollimine	18
Käivitamine	19
Talitluse kontrollimine	19

Keskonnaalased nõuded

Pakendi ja seadme kasutuselt kõrvaldamine	20
---	----

LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES!

Ohutu kasutamine



- Tootja ei võta vastutust ohutusnõuete ja hoiatuste eiramisest tulenevate kahjustuste eest.
- Garantii ei hõlma kahjustusi, mis on põhjustatud nõuetele mittevastavast ühendamisest, paigaldamisest või kasutamisest.
- **HOIATUS:** see seade ja selle juurdepääsetavad osad muutuvad kasutamise ajal kuumaks. Ärge puudutage kuumi osi. Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest eemal, v.a kui nendele on tagatud pidev järelevalve.
- **HOIATUS:** tuleoht! Ärge jätkke midagi pliidile.
- **TÄHELEPANU:** Toiduvalmistamise protsessi peab jälgima. Lühiajalist toiduvalmistamise protsessi tuleb jälgida kogu aeg.
- **HOIATUS:** rasvas või õlis toidu valmistamine pliidil järelevalveta võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju.
- **ÄRGE** kasutage leekide kustutamiseks vett. Selle asemel lülitage seade välja ja seejärel katke leegid näiteks kaane või tuletেকiga.
- Ärge flambeerige toitu õhupuhasti all. Kõrged leegid võivad põhjustada tulekahju ka siis, kui õhupuhasti on välja lülitatud.
- **HOIATUS:** kasutage ainult keeduseadmete tootjate poolt soovitatud või seadme tootja kasutusjuhendis nimetatud või seadmesse integreeritud põleti kaitsepiirdeid. Sobimatute kaitsepiirete kasutamine võib põhjustada õnnetusi.
- Pliit on mõeldud ainult toidu valmistamiseks. See seade ei ole ette nähtud ruumide kütmiseks.

- Ärge soojendage pliidil kinniseid konserve. Konservis tekib rõhk, mis põhjustab selle plahvatamise. Te võite saada vigastusi või põletustraumasid.
- Ärge katke seadet kanga või sarnase materjaliga. Tulekahjuoht püsib, kui seade on veel kuum või on sisse lülitatud.
- Ärge kasutage seadet tööpinnana. Kuna seade võib juhuslikult sisse lülituda või olla veel kuum, võivad pliidile pandud esemed sulada, kuumaks muutuda või süttida.
- Ärge kasutage seadet temperatuuril alla 5 °C.
- Seadet ei tohi panna välistingimustesse ega seal kasutada.
- Pliidi esmakordsel kasutamisel tunnete uue seadme lõhna. Ärge muretsege – see on normaalne. Kui köögis on hea ventilatsioon, kaob lõhn kiiresti.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks koos eraldi välistaimeriga või kaugjuhtimissüsteemiga.
- Ärge avage seadme korpust.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks surve- või aurupuhastit.
- Keraamiline pealispind on küll väga tugev, kuid mitte purunematu. Näiteks vastu plaati kukkuv maitseainepurk või terav kööginõu võib selle katki teha.
- Kui pannirestidel ei ole kummist jalgu, võib tilgaalus saada kriimustusi või põleti ei pruugi korralikult põleda. Kui kummist jalad on puudu, pöörduge meie hooldusosakonna poole.
- Kui seadme all on lubatud kasutada sahtlit (vt paigaldusjuhiseid) ilma vahepealse aluseta, ei tohi seda kasutada kergestisüttivate esemete/materjalide hoiustamiseks. Veenduge, et pliidi põhja ja sahtlites hoiustatava sisu vahele jääb vähemalt paar sentimeetrit.



- **HOIATUS** Kui kuumaplaadi klaas peaks purunema:
 - lülitage kõik põletid ja kütteelemendid kohe välja ning lahutage seade toiteallikast;
 - ärge puudutage seadme pinda;
 - ärge kasutage seadet.
- **TÄHELEPANU:** gaasipliidi kasutamise tagajärjel tekib ruumi, kuhu see on paigaldatud, kuumus, niiskus ja põlemisjäägid. Tagage köögis hea ventilatsioon, eriti seadme kasutamise ajal. Jätke loomuliku ventilatsiooni avad lahti või paigaldage mehaaniline ventilatsiooniseade (mehaaniline köögiõhupuhasti).
- Põleti osad on kuumad kasutamise ajal ja vahetult pärast kasutamist. Ärge puudutage neid ja vältige kokkupuudet mittekuumakindlate materjalidega.
- Ärge kastke kuumi põletikaasi ega pannireste külma vette. Kiire jahtumine võib kahjustada emaili.
- Panni ja nupu või mittekuumakindla seina vahele peab igal juhul jääma üle 2 cm. Kui see vahe on väiksem, võib kõrge temperatuur muuta nupu või seina värvi ja/või põhjustada nende deformeerumist.
- Kasutage alati pannireste ja sobivaid kööginõusid.
- Pange pann alati pannirestile. Panni panemine otse põletikaanele võib tagajärjeks tuua ohtliku olukorra.
- Alumiiniumalused ja foolium ei sobi kasutamiseks küpsetusnõudena. Need võivad kõrbedada põletikaantele ja pannirestidele.
- Pliit toimib tõhusalt ainult siis, kui põleti osad on juhtsoonte abil kokku pandud. Veenduge, et pannirestid oleksid korralikult üksteise vastas ja horisontaalselt tilgaalusel. Ainult nii püsivad pannid stabiilselt pliidil.

- Hoidke pajakindad ja –lapid leekidest eemal.
- Põletite ohutu ja nõuetekohase talitluse tagamiseks puhastage regulaarselt nende osi.

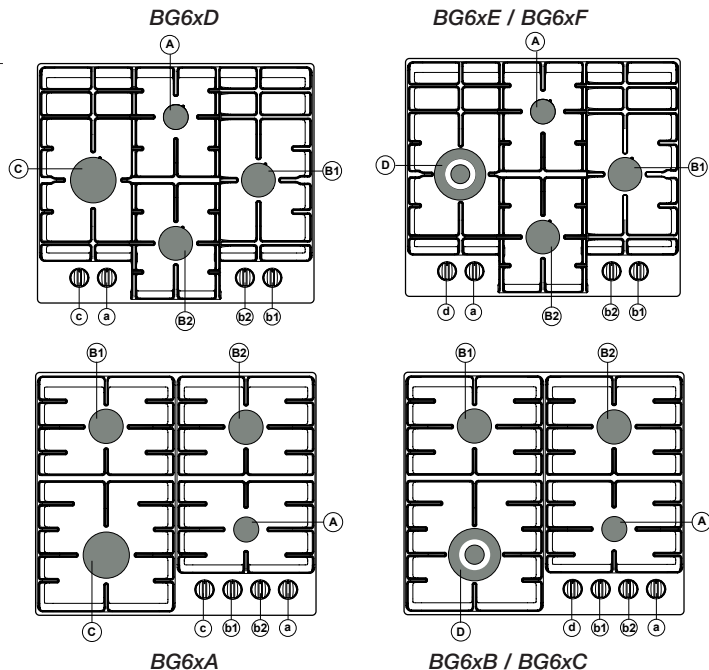
Lapsed ja puudega isikud



- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised või vaimsed võimed või vähesed kogemused ja oskused, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja kes mõistavad seadme kasutamisest tulenevad ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui neile on tagatud järelevalve.
- Ärge hoidke lastele huvi pakkuda võivaid esemeid seadme kohal või taga olevates kappides.
- Keedualad/põletid kuumenevad kasutamise ajal ja jäävad kuumaks ka mõnda aega pärast pliidi välja lülitamist. Hoidke väikelapsed pliidist eemal toiduvalmistamise ajal ja vahetult pärast seda.

Mudelid

Aa - Abipõleti
Bb - Keskmise
võimsusega põleti
Cc - Suure
võimsusega põleti
Dd - Wokipõleti



Kirjeldus

	G20 / 20 mbar			
	Põleti	BG6xA BG6xD	BG6xB BG6xE	BG6xC BG6xF
Aa	Abi	1,00 kW	1,00 kW	1,00 kW
Bb	Keskmise võimsusega	1,80 kW	1,80 kW	1,80 kW
Cc	Suure võimsusega	3,00 kW		
Dd	Woki		3,50 kW	4,05 kW

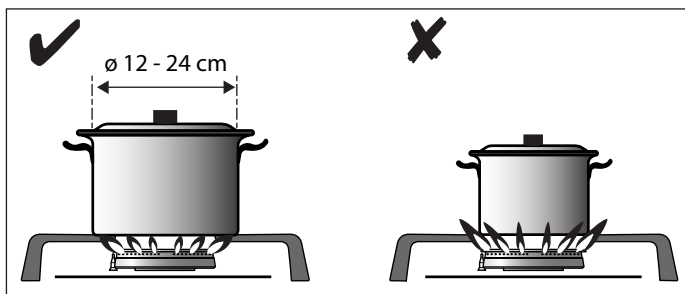
Teave kooskõlas EÜ määrusega 66/2014

Mõõtmistulemused kooskõlas standardiga EN60350-2

Mudeli tähis		BG6xA / BG6xD	BG6xB/BG6xC BG6xE/BG6xF
Pliidi tüüp		Gaasipliit	Gaasipliit
Gaasipõletite arv		4	4
Küttetehnoloogia		Gaasipõleti	Gaasipõleti
Energiaühikuga gaasipõleti kohta (EEgas burner) / %	Keskmise võimsusega põleti: Suure võimsusega põleti: Wokipõleti:	58,8 56,3	58,8 57,6
Energiaühikuga gaasipõleti kohta (EEgas burner) / %		58,0	58,4

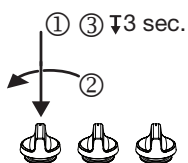
KASUTUSJUHEND

Kasutamine

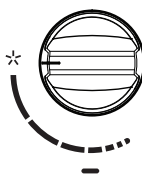


Juhtimine:

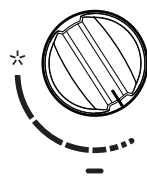
- (1) Vajuta
- (2) Keera vasakule + hoida
- (3) Hoia all 3 s



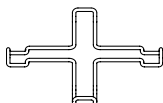
kõrge seadistus



madal seadistus



Tarvikud:

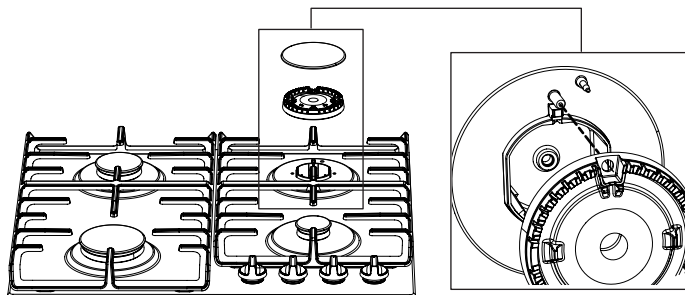


Sobib abipõletile

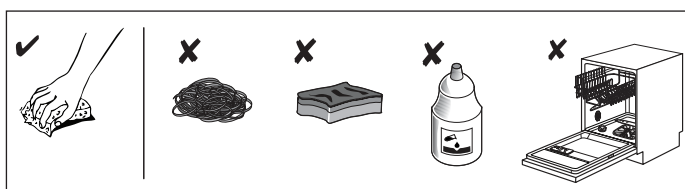


Sobib wokipõletile

Põleti asend:



Puhastamine:



Veaotsingutabel

Alljärgnevas tabelis on toodud soovitused mõnede enimlevinud probleemide kõrvaldamiseks.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Põletid ei põle. Leek on ebaühtlane / -stabiilne.	Leek on ebaühtlane gaasi vale võimsussätte tõttu.	Laske spetsialistil gaasitorustik üle vaadata!
Põletitest tulev leek muutub ootamatult.	Pliidi osad on valesti paigaldatud.	Paigaldage põletid õigesti.
Põletite süttimine võtab kauem aega.	Pliidi osad on valesti paigaldatud.	Paigaldage põletid õigesti.
Leek kustub peaaegu kohe pärast süttimist.	Nupule vajutus oli liiga lühike või nõrk.	Hoidke nuppu kauem all.
Resti värvi on põleti kohas muutunud.	See on kõrge temperatuurist tulenev tavaline nähtus.	Puhastage rest metallihooldusvahendiga.
Elektritoide katkeb.	Kaitse võib olla läbi põlenud.	Kontrollige kaitset kaitsekarbis ja vahetage läbipõlenud kaitse.
Põletite elektrisüüde ei toimi enam.	Süüteküüla ja põleti vahel on toidu- või puhastusvahendijäägid.	Avage ja puhastage ettevaatlikult süüteküünla ja põleti vahel olev vahe.
Põleti kaas ei näe hea välja.	Tavaline mustus.	Puhastage põletikaaned metallihooldusvahendiga.

Hooldustehniku väljakutse garantiiperioodil on tasuline, kui seadme mittetöötamise põhjus on nõuetele mittevastav kasutamine. Hoidke neid juhiseid kohas, kus need on alati hõlpsalt kättesaadavad. Kui annate seadme teisele isikule, andke juhised kindlasti kaasa.

Kui vaatamata ülaltoodud juhistele jääb probleem püsima, pöörduge volitatud hoolduskeskuse poole. Garantii ei hõlma tõrgete kõrvaldamist, mille põhjuseks on ebaõige ühendus või seadme nõuetele mittevastav kasutamine. Sel juhul tasub paranduskulud kasutaja.

Ohutusnõuded



- Seadme peab ühendama registreeritud paigaldaja.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et kohaliku jaotusvõrgu tingimused (pinge, sagedus, gaasi tüüp ja gaasi surve) ja seadme häälestus ühilduvad.
- See seade peab olema maandatud.



- Seadme andmeplaadile on märgitud pinge, sagedus, võimsus, gaasi tüüp ja riik, mille jaoks see seade on mõeldud.
- Elektriühendus: klass I - 220-240 V - 50/60 Hz - max 1 W. Elektriühendus peab vastama riiklikele ja kohalikele määrustele.
- Seinal olev pistikupes ja pistik peavad olema igal ajal kättesaadavad.
- Kui statsionaarselt paigaldatud seade ei ole varustatud toitejuhtme ja pistikuga või mõne muu võimalusega seadme lahutamiseks toitevõrgust (kontakti eraldamine kõigis soontes, mis tagab seadme lahutamise vastavalt ülepinge kategooria III tingimustele), tuleb lahutamise võimalused integreerida fikseeritud juhtmetesse vastavalt juhtmistamise reeglitele. Sellele nõudele vastab omnipolaarse lüliti kasutamine, mille kontaktide vahele jääb vähemalt 3 mm ning mis paigaldatakse toitekaablile.



- Ühenduskaabel peab rippuma vabalt ja ei tohi olla suunatud läbi sahtli.
- Gaasiühendus 1/2" ISO 228 / ISO 7-1 / EN 10226-1
Gaasiühendus peab vastama riiklikele ja kohalikele määrustele. Andmeid tehnilise gaasi kohta vt seadme sildilt.
- See seade ei ole ühendatud põlemisgaaside äraastamisega. See tuleb paigaldada ja ühendada vastavalt kehtivatele paigaldusnõuetele. Erilist tähelepanu tuleb pöörata ventilatsioonile esitatavatele nõuetele.
- Soovitame ühendada gaasiliidi fikseeritud toru abil. Paigaldamiseks võib kasutada ka spetsiaalset turvavoolikut.
- Ahju taga olev toru peab olema üleni metallist.
- Turvavoolik ei tohi olla paindes ja see ei tohi puutuda vastu köögiseadmete liikuvaid osi.
- Gaasiventil peab olema hõlpsalt juurdepääsetav.
- Tööpind, kuhu pliit paigaldatakse, peab olema ühetasane.
- Seadet ümbritsevad seinad ja tööpind peavad taluma kuumust kuni 85 °C. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui neile on tagatud järelevalve.

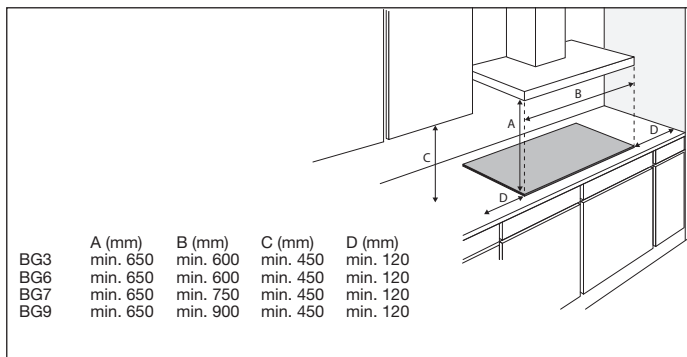
Hooldus



- Kahjustatud osade asendamiseks tohib kasutada vaid originaalvaruosi. Tootja tagab vaid originaalosaade ohutusnõuetele vastavuse.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, siis ohtude ennetamiseks tuleb lasta see välja vahetada tootjal, selle teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.

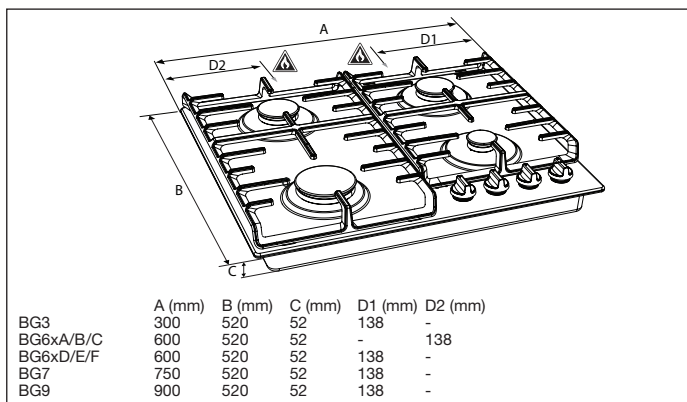
Ettevalmistused paigaldamiseks

Vaba ruum ümber seadme

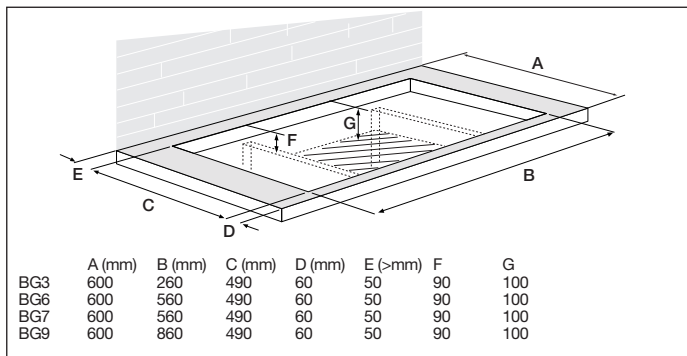


Mõõdud

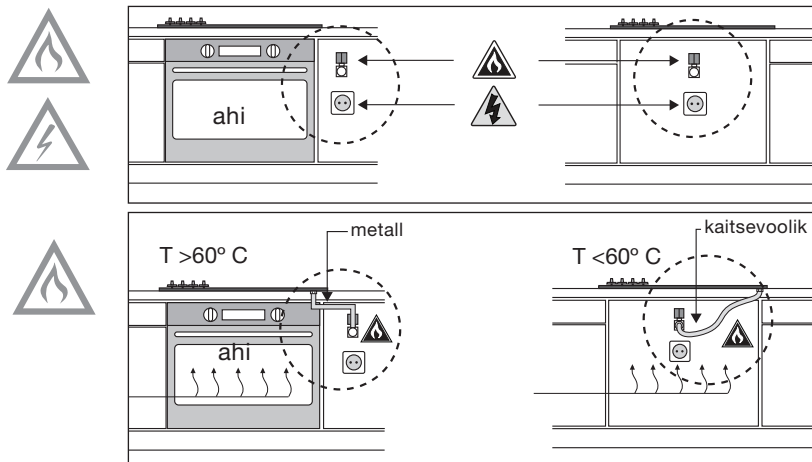
Seade:



Integreeritud:

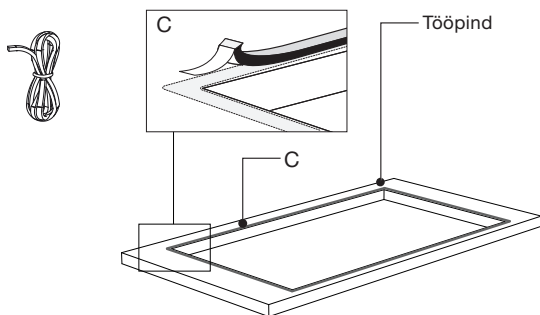


Juurdepääsetavus

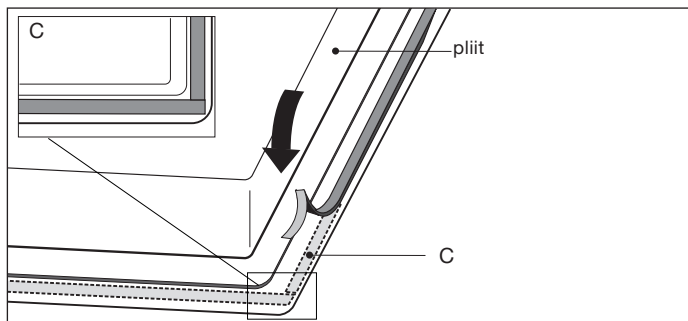


Tihendusteip

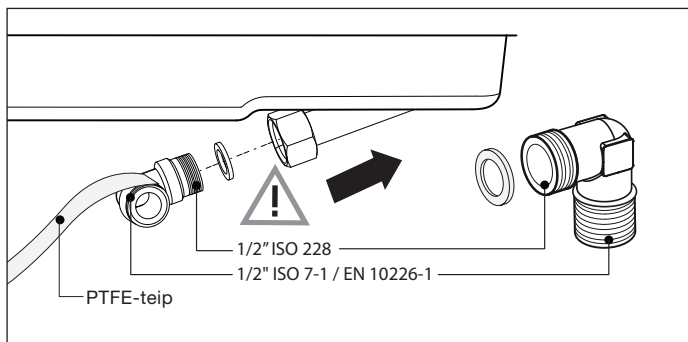
Roostevabast terasest tilgaalus



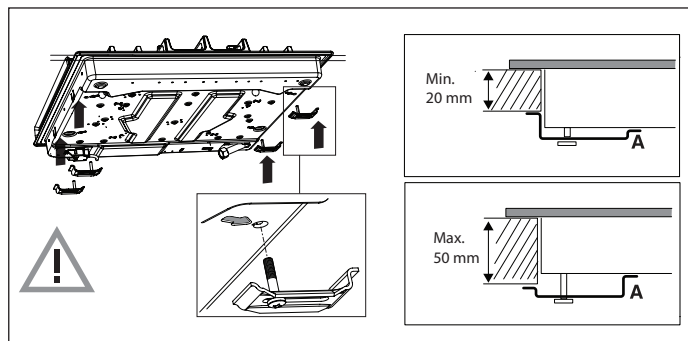
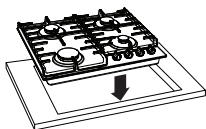
Klaasist tilgaalus



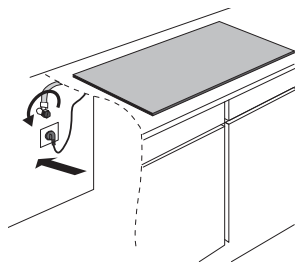
Gaasiühendus



Integreeritud



Ühendamine ja testimine



Veenduge, et ühendused oleksid gaasitihedad.

Ümberseadistamise juhised

Ümberseadistamine teisele gaasiliigile!



Tähelepanu!

Nende toimingute läbiviimine mittekvalifitseeritud tehniku poolt võib põhjustada ohtliku olukorra.



Tarnija ei vastuta tagajärgede eest (ohtliku olukorra tekkimine ja/ või vigastused või vara kahjustumine), mis on põhjustatud nende juhiste eiramisest tehnikute poolt, kes ei ole tarnija töötajad. Vastutust ei võeta nende juhiste eiramisest tulenevate kaudsete kahjude eest.

Selle ümberseadistamiskomplekti abil saate seadistada gaasipliidi kasutamiseks erinevat tüüpi gaasidega. Vt ümberseadistamise tabelit.

Ümberseadistamise tabel

Gaasi tüüp	P mBar	Modifikatsioon	Abi	Keskmise võimsusega	Suure võimsusega
			düüs	düüs	düüs
G20	20	-	72	97	128
Seadistamine gaasilt G20 / 20 mbar gaasile:					
G20	13	Vahetage düüs ja passiivne mõõdaviik	84	115	145
G25	20	Vahetage düüs ja passiivne mõõdaviik	77	105	134
G30/ G31	28- 30/37	Vahetage düüs ja kruvi mõõdaviigus (vt 3A)	50	65	85
G150	8	Vahetage düüs ja seadistage mõõdaviiku (vt 3C)	145	200	290

ÜMBERSEADISTAMISE JUHISED

Gaasi tüüp	P mBar	Modifikatsioon.	Wok (BG6xB/E)	Wok (BG6xC/F)
			düüs	düüs
G20	20	-	142	150
Seadistamine gaasilt G20 / 20 mbar gaasile:				
G20	13	Vahetage düüs ja passiivne mõõdaviik	155	170
G25	20	Vahetage düüs ja passiivne mõõdaviik	143	152
G30/G31	28-30/37	Vahetage düüs ja kruvi mõõdaviigus (vt 3A)	94	100

Võimsuste tabel (kW-g/h):

	G20 13 mbar	G25 20 mbar	G30-G31 28-30/37 mbar	G150 8 mbar
Abipõleti	1,05	1,05	1,05/76	1,10
Keskmise võimsusega põleti	1,95	1,95	1,80/130	1,85
Suure võimsusega põleti	3,10	3,10	3,00/216	3,00
Wokipõleti (BG6xB/E)	3,45	3,35	3,50/252	
Wokipõleti (BG6xC/F)	4,00	3,85	4,00/288	

Ümberseadistamiskomplekti sisu

- Põletite düüsid ja (kus kohalduv) mõõdaviigukruvid gaasikraanide jaoks.
- Andmesilt muudetud gaasi spetsifikatsiooni ja sätetega.

Vajalikud tööriistad:

- T1 Otsvõti (7 mm)
- T2 Lame kruvikeeraja (4 mm)
- T3 Näpistangid
- T4 Lihtvõti (7 mm)
- T5 Lekkekontrollipihusti

Düüsid ümberseadistamiseks

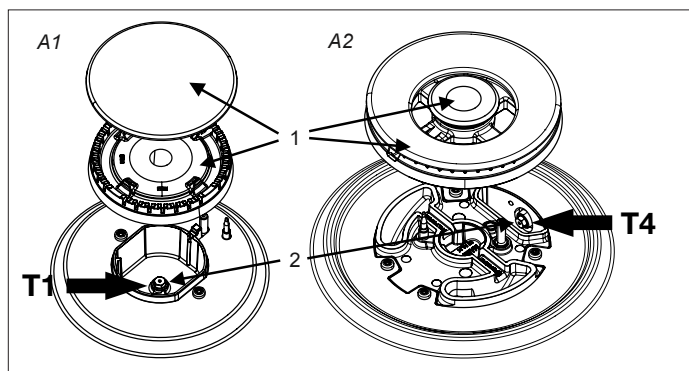


Tähelepanu: lahutage seade vooluvõrgust. Vältige tööpinna kahjustamist. Pange seadme osad kaitstud pinnale.



Erinevat tüüpi gaasi kasutamiseks tuleb düüsid ära vahetada. Väärtused ei ole düüsile märgitud.

1. Eemaldage pannirestid, põletipead, kroonid ja kaaned (vt pilt A1 ja A2). Tõmmake nupud vertikaalselt välja.
2. Eemaldage vanad düüsid ots- (T1) või lihtvõtme abil (T4) ja paigaldage põletipesadesse uued düüsid (vt pilt A1 ja A2).



Möödaviigukruvide reguleerimine

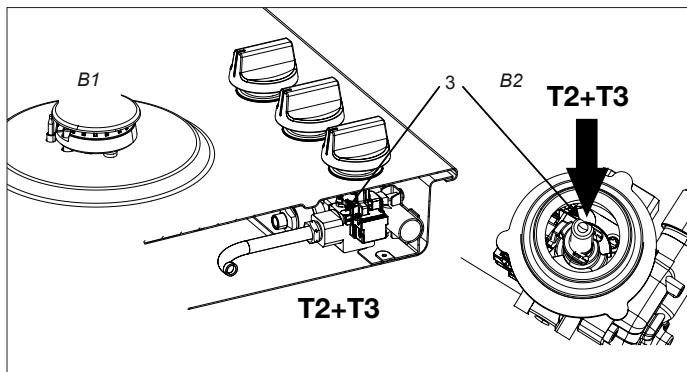
Olenevalt gaasi tüübist, millega soovite pliiti kasutama hakata, on möödaviigukruvide reguleerimiseks kaks võimalust.

Vt ümberseadistamise tabeli tulpa „Modifikatsioon“, kui möödaviigukruvid tuleb täielikult sisse keerata (vt toimingut 3A allpool), asendada teise möödaviigukruviga (vt toimingut 3B allpool) või reguleerida (vt toimingut 3C allpool).

Väärtused on märgitud ka möödaviigukruvide otstele.

Juurdepääs möödaviigukruvidele on pliidi pealt, kui kõik nupud on täielikult eemaldatud (B1 ja B2).

- 3A. Keerake lameda kruvikeeraja (T2) abil kõikide gaasikraanide möödaviigukruvid (3) täielikult sisse.
- 3B. Eemaldage möödaviigukruvid lameda kruvikeeraja (T2) ja näpistangide (T3) abil. Paigaldage näpistangide abil uued möödaviigukruvid ja keerake kõikide gaasikraanide möödaviigukruvid lameda kruvikeeraja abil sisse.
- 3C. Reguleerige lameda kruvikeeraja (T2) abil kõikide gaasikraanide möödaviigukruve seni, kuni minimaalse gaasivoolu juures on saavutatud stabiilne leek. Veenduge, et leek on stabiilne, kui põleti on külm ja ka siis, kui see on kuum.



Gaasitiheduse ja talitluse kontrollimine

Pärast seadme ühendamist gaasitoitega, veenduge lekkekontrollipihusti abil, et gaasi ei leki.

1. Tihendage pihusti.
2. Avage gaasikraan.

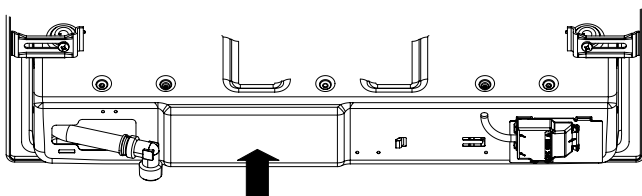


Tähelepanu: termoelektrilise kaitseseadise alistamiseks vajutage kraanile ja avage see. Hoidke kraan alla vajutatud.

3. Pihustage lekkekontrollipihustit kõikidele gaasiühendustele ja veenduge, et kusagilt ei leki gaasi.
4. Korrake kõikide põletitega.

Käivitamine

1. Pange nupud, põleti osad ja pannirestid tagasi.
2. Veenduge, et seade on ühendatud õiget tüüpi gaasi ja survega.
3. Avage peamine gaasiventii.
4. Pange pistik seinakontakti.



ADJUSTED FOR EINGESTELLT AUF 3 ПОПРАВКОЮ НА PRILAGOJEN ZA PO OČIŠTĚNÍ O PO OČIŠTENÍ O PRILAGOĐEN ZA AJUSTATE PENTRU	SKORYGOWANE O KORRIGÁLT НАСТРОЕНО ДЛЯ КЕЛЕСІ УШІН ТЕЦШЕЛГЕН GXX XX mbar	C1
--	--	----

Talitluse kontrollimine

1. Süüdake põletid.
2. Veenduge, et leegi profiil oleks normaalne, ühtlane ja stabiilne kogu võimsusevahemikus:
 - Veenduge, et leek ei kustuks väikesel võimsusel.
 - Veenduge, et leegid ei kustuks maksimaalsel võimsusel.
 - Töö ajal ei tohi tekkida pikki, kollaseid leeke.
3. Paigaldage andmesilt uue gaasi spetsifikatsiooni ja sätetega vana spetsifikatsiooniga andmesilid peale (seadme alumisel osal, gaasiühenduste lähedal).

Seadme ja pakendi kasutuselt kõrvaldamine

Selle seadme valmistamisel on kasutatud jätkusuutlikke materjale.

Seadme pakend on ümbertöödeldav. Pakend võib sisaldada järgmisi materjale:

- papp;
- paber;
- polüetüleenile (PE);
- CFC-vaba polüstüreen (jäik polüstüreenvaht);
- polüpropüleenteip (PP).

Kõrvaldage need materjalid kasutuselt vastutustundlikult ja vastavalt riigis kehtivatele eeskirjadele.



Tootel olev läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised majapidamisseadmed tuleb kasutuselt kõrvaldada eraldi.

See tähendab, et kasutuskõlbmatuks muutunud seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmekogumispunkti, kus sorteeritakse jäätmeid või edasimüüja juurde, kes pakub sellist teenust. Kodumasinat, nagu näiteks selle pliidi, eraldi kasutusest kõrvaldamine aitab vältida võimalikku negatiivset mõju keskkonnale ja tervisele, mis võib tuleneda seadmete ebaõigest kasutusest kõrvaldamisest ning võimaldab kasutatud materjale taaskasutada, et energiat ja toorainet oluliselt kokku hoida.



Tähelepanu! Ärge visake purunenud keraamilist klaasplaati klaastoodete jaoks mõeldud prügikasti, vaid toimetage see omavalitsuse jäätmekäitluskeskusesse.



Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa direktiividele, käskkirjadele ja määrustele, samuti viidatud standardites sätestatud nõuetele.

GORENJE gospodinjski aparati, d.d.

Address: Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenia

Telefon: +386 (0)3 899 10 00

Faks: +386 (0)3 899 28 00

www.gorenje.com

gorenje



699726

et (06-18)